

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURÁN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devueiven los originales



Cap d'any de la mort de

Na María de las Merces Mata i Juliá

ocorreguda a Puigcerdá a la matinada del día 7 d'octubre de 1918

—(A. G. S.)—

Son viudo, En Eusebi Bertránd i Serra, fills Manel, Merces, Joan, Eusebi, Joseph, Inés i Flora, Mare, Germans, Cunyades i demás familia, al recordar a sos amics i coneguts tan dolorosa diada, els preguen encomanin a Deu l'ànima de la difunta i tinguen a bé assistir als funerals que pel seu etern repós, se resaran el prop vinent dijous dia 25, a la parroquial esglesia de Santa María a las 10, hora de sol.

Puigcerdá, 21 - 9 - 19.

Guerra de caceroles

Lloc de l'acció: El Pirineu Oriental Calalá.—Situació dels exercits beligerants; Les caceroles de Ripoll y Ribas—Exercit neutral: les caceroles de Puigcerdá—General en gefe d'Estat Major: La Companyia d'automovils de Ripoll á Puigcerdá á la Seo de Urgell y vice-versa.—Objecte de la guerra: L'exercisi de una de les set obres de misericordia la mes hermosa i es: «Donar menjar al que té fam», corretjida i augmentada amb la anyadidura de: «Pagant-ho á bon preu», per á mes que de aixó no'n parla la Doctrina cristiana, pero sí el catecisme especial dels becos—Víctimes expiatories de la guerra: Totes les poblacions de la Cerdanya, en general, i particularment els turistes i estiuejants que de per avall muntan al Pirineu per a cercar descans, salut i expansió á la accidentada vida que tenen de portar en els poc higienics centres industrials de les grans ciutats.

La guerra de les caceroles de Ripoll contra Ribas va esclatar en el punt i hora en que fou acabada la carretera que per a la collada de Tosas porta á la Cerdanya, perquè no tenia raó de esser quant se feia el viatge en matxó de sella ja que llavors la concurrencia era excasa y les parades rigurosament calculades a fi de donar el degut descans á les cavalleries.

Al inaugurar-se les diligencies de Ripoll á Puigcerdá, després de haver posat en explotació el ferrocarril de Sant Martí de Provensals-Barcelona-á Sant Joan de les Abadeses, començaren les lluites de les eïnes d'arám, ferro i ferrisa destinades á courer dinars en les poblacions de Ripoll i Ribas.

Les diligencies, aquells carromats en que hi embutxaven els pobres passatgers com á pesca salada, actuaren en clase de diplomats amb el títol de amigables componedors i de comú acord decretaren un armistici que ha durat, amb alts i baixos, fins a la inauguració del troç Ripoll-Ribas del transpirenaic Ripoll-Ax-les-Thermes.

La componenda, era, que de pujada les caceroles de Ribas farian la feina, un día cada beco, i de baixada les de Ripoll anirían en dança. Aixís varem seguir molts anys i *tutti contenti*.

Pero, arribém al 10 d'Agost d'enguany, es trenca l'armistici, recrudeix la guerra i començan de nou les hostalitats. Les caceroles de Ripoll presentín llur derrota se agafan on poden. La companyia dels autobus

procura ajudar-les i, amb la excusa del servei dels correus, mira si pot fer de manera de seguir portant la concurrencia amb auto fins á Ripoll, pero les de Ribas protestan i amenaçan i el públic no s'explica per a quins cinc sous, haventhi tren, te encara de fer amb auto els 15 kilómetres de carretera ó montanyes russes que van de Ribas á Ripoll.

Veient mal parat el negoci de protecció, els de la administració de la plassetta de les monjes,—avui Salmerón—perqué el general Nissot de Ribas anaba á rompre el foc enjgant una especie de tanques blindats que feien el servei en competencia donant la batalla, s'espantan, aixecan bandera blanca i demanan parlament.

Reunits els parlamentaris, á fi de que el capitost de Ribas retirés la amenaça fou necessari, imprecindible, la derrota completa de Ripoll—cosa prevista—donant la victoria á Ribas, victoria que forçosament te d'esser passatjera, perquè no te raó de ser, sobre tot si els senyors ó societat que explotan el servei de automovils procuresin, com es de justicia, pera les comoditats, interesos i benestar dels seus clients, que avui sols son els vehins de la Cerdanya els riberencs del Carol i del Segre, quins els donan la feina i els diners á guanyar, i no als de les riberes del Fresser als que injustament protegeixen, pot esser per a por.

Les caceroles de Ribas han cantat victoria, i sabeu perquè l'han cantada? Perqué les caceroles de Puigcerdá, tencades dintre una neutralitat que'ls es fatal, tenen per a lema a llur senyera, alló dels nostres veïns *laisser passer; laisser faire*.

Si la pasivitat dels de Puigcerdá, malura endémica a la comarca, no'ls tanqués els ulls, savrian que la Companyia dels automovils ve obligada a no fastiguejar els passatgers fent-los estar dugues hores llargues a Ribas en profit i pera el foment de les caceroles de dita població, perquè si el tren ascendent arriba a Ribas a les 10'50 pot, recullint el passatge a la mateixa estació, com feia avants á Ripoll, arribar á Puigcerdá á les 13, sens necessitat de quedar-se dugues hores llargues á Ribas per a pagar un delme a les caceroles dels ribetencs. I lo mateix de baixada: perquè te de sortir l'auto de Puigcerdá entre 8 y 9 si el tren arrenca de Ribas a les 13'50 ¿A que ve fastiguejar el passatge obligant-lo a passejar dugues hores per a les grans vías de la metròpoli del Fresser, sino fos amb la estudiada condició de que 's cansi i acabi per a esperar la sortida del tren entaulant-se en alguna de les fondas de la població?

De l'arribada del tren á Ribas en tenen de sortir beneficiades, per a dret propi les caceroles de Puigcerdá,—fins ara neutrals a la guerra de caceroles— quedant per a les de Ribas la explotació del aptit dels turistes i pelegrins que van a Nuria o a escalar el Puigmal, i no 's portin la minestra.

Dessenganyiat-se els senyors empresaris de la companyia d' automovils el seu deure es protegir á Puigcerdá no á Ribas, i si per cas segueixin fent l'orni, medís tenen els cerdans per a fer com els de Ribas. i es lo que vulgarment es diu: treurer el San Cristo gros, amb lo que ensenyarán als negocians la legalitat de com se tenen de fer les coses i que es perillós el jugar amb els interesos de una comarca.

Els municipis de la plana poden tots ajudar, en be propi á la solució, fins que 'l transpirenaic arribi a la Baronia, sobre tot el de Puigcerdá, ara que sembla es vol treurer la son dels ulls trevallant de ferm per a la prosperitat de la vila anant a construir el tant desitjat escorxador, havent acordat ademés una plantació forestal á camins i carreteres mellores de gran interes, per a lo que vos dona un aplauso desde les columnes de EL PIRINEO vostre hoste de temporada estival i afectíssim amic

MOSSEN BORRA.

El sueño evangélico del Cronista

(Continuación)

Fué en la noche del 1 al 2 de Junio del año de 1785, noche penúltima de la octava del Corpus, cuando ocurrió el formidable incendio de que nos venimos ocupando.

Puigcerdá dormía bajo la beatísima y estival noche constelada. El purísimo ambiente, traía del dilatado valle, el susurro y aroma de la inmensidad, y mientras todo parecía reposar en la augusta calma y bienaventuranza, *allá dentro* en la Iglesia de Santa Maria, el voráz incendio tomaba un incremento inaudito. Caían las tallas del altar mayor, el presbiterio, la sacristía, en confuso torbellido de humos y de llamas. El archivo, con sus preciosas documentaciones, se iba transformando en pavesas, así como el órgano que chillaba bajo la convulsión de sus pifanos, al rojo, como un quejido agónico porque ya no emitiría los melódicos sonos de sus himnos en acción de gracias. a la dulce y morena virjencita de la Sacristía, ni a Dios en

la magna y augusta representación de la Custodia, custodia que también se diluía entre las llamas de oro sacrosanto y primorosamente tallado por el cincel del artifice que hiciera y labrara con tanta sapiencia y orgullo la de las Catedrales de Lérida y de Perpignán.

Y eran las tres de la madrugada, cuando alguien que acertó a pasar junto al templo, percibiera claramente las volutas de humo que subían hacia el azul como un holocausto al Criador y este hombre, que oyera el trepidar de maderas y de clavos retorcidos angustiosamente en la hoguera, corría despavorido dando voces de auxilio y desesperación por calles y encrucijadas...

Amanecía cuando todo el pueblo cercaba la Iglesia consternado y desfallecido de angustia pero con el temple y fortaleza de los que tienen aun la esperanza de que el mas preciado tesoro, la adorable Patrona Ceretana que tiene el color del sufrimiento y agonía de los labios del Nazareno en la cruz de su martirio habia que salvarla aquí en la tierra de las llamas intencionadas de algún malvado corazón.

Y así dice el relator de estos hechos, que a pesar de las diligencias, autos y averiguaciones del Sr. Gobernador y de su actuario Don Domingo Martí llamado *Aldrán* no se pudo averiguar la causa y motivo de tan deplorable cataclismo, que con tal pujanza consternara a todo Ceretano y aún a gentes forasteras. Hubo quien supuso, que el incendio tuvo por causas, las grandes enramadas y luminarias que con motivo de ser la octava de Corpus se habían colocado en el Altar Mayor y Presbiterio; pero esta hipótesis se deshechó por inverosímil, no sin fundamento y razón, atribuyéndolo á *otra causa* "mes fundada que no es presumible se sapia ab seguritat, fins al Judici Universal.

Así termina el clásico historiador y testigo presencial.

Es curiosísimo el inventario de quema, por el tesoro que encierra y las muchas preciosidades antiguas que fueron pasto de las llamas; entre estas, figura un gran *Fonoll*,—fanal traduzco—de 8 palmos de alto—*de la gruxaria de una cuixa de home regular—en la part major*, repujado de plata todo él y pintado magníficamente, fanal que únicamente se sacaba en las dos solemnes procesiones del Corpus y que era obligación lo llevara con la rica capa pluvial llamada de la Reyna el muy Reverendo Capiscol beneficiado del Colegio que presidiera en ella á la Patrona la Virgen de la Sacristía.

Pues volviendo al momento y hora en que circundando el templo los vecinos de Puigcerdà hacían esfuerzos sobrehumanos porque las preciadas reliquias no sucumbieran en un ir y venir incesante, en especial las mujeres, que venían cargadas con toda clase de continentes llenos de agua y despues de mucho bregar, un viento portentoso hiende los espacios y las llamas que ya asoman por resquicios y ventanales oscilan amenazadoras hacia las vecinas moradas. El espanto y el terror se pinta en los semblantes. Se miran unos á otros, atónitos, helados. Un clamor siniestro se levanta como una sola voz ¡Virgen de la Sacristía!, ¡Sálvanos!

Pero Dios parece escuchar la plegaria fervorosa del pueblo y refugiado en la amorosísima imagen, asiste al derrumbamiento de una nave. Se ahoga el fuego entre los muros que siguen incommovibles. El viento sigue arreciando con furia, más las llamas quedaron prisioneras en el sagrado recinto sobre el cual estaba la Virgen con su sonrisa beatísima y consoladora.

Ricardo M. Torres

(Continuará)

¡Alerta! se necesitan dos
oficialas para
hacer medias a máquina

Darán Razón: en esta imprenta. Revolución, 11

Dos palabras

A don Julio Vidal con
toda devoción.

No olvidé la promesa que me hice de publicar vuestra «semblanza». Labor nada fácil si habrá de considerar las muchas virtudes que os adornan, las otras cualidades morales de vuestro llano y simpatísimos carácter y otras maravillas de laboriosidad é inteligencia que en vos todos admiramos.

Decir sencillamente y con una retórica vana que sois alto y gallardo, que habláis siempre en alta voz, que lleváis rasurado hasta el bigote y que sois un nervioso consumado, es cosa para el «Cronista» bien fácil y salta ya de la pluma sin más esfuerzo que el de recordación.

Pero el «Cronista» prometió no escribir más «semblanzas», y fuerza es que cumpla sus propósitos para desencanto de los que gustan del resquemor ageno y los *sospechados* por el vulgo, que semanalmente pudieran asomar maltrechos al balcón de EL PIRINEO y tranquilidad de los otros que temían ser contemplados a través de estos yerros de la imprenta.

Renazca pues la paz en algún inquieto espíritu, si es que temía este *bochorno* y sobre todo conste que el «Cronista» no trató ni quiso jamás zaherir a nadie, sinó que lo que pretendió fué dar amenidad al semanario confiando siempre en la benevolencia del culto é ilustrado público que le leía.

A vos Capitán, mil plácemes por haberos salvado de tan inminente *peligro* de que os confundieran como a otros tantos la llamada opinión pública con uno de esos personajes *imaginarios* que urdiera el Cronista.

Pensad conmigo que se han cumplido los anhelos de *algunos* y no comenzaran ahora los tiempos de la timidez de las almas felices?

— Para nuestra dicha sobraba un hombre — dicen unos — el cual ha desaparecido.

— Ha desaparecido — agregan otros — pero ¿y sí volviese?

— ¿Y como ha de volver? — replican unos terceros — ¿Por ventura fallará quién codicie hundirla para siempre?

Remitid mi distinguido Capitán este ejemplar de EL PIRINEO á vuestra anciana y buena madre, que en tierras africanas, va alimentando con vuestro recuerdo su senectud para que a la par que reciba un saludo cariñoso del Cronista, vea como por la falta de amor, se tergiversa el sentido de las cosas, y como la *substanciosa intriguilla*, es el pan espiritual, desgraciadamente, de algunos pueblos.

Devotamente.

EL CRONISTA

Dr. Isidro Durán Vidal

Tocólogo

Médico del Hospital de «Assistance Française» y del «Anexe Infantine»

Consultas particulares de 3 a 5

TELÉFONO 1301-G

Avenida de la República Argentina 54

BARCELONA

Noticias

Religiosas

IGLESIA PARROQUIAL.—Cultos de la Semana. Domingo 21. Mañana. Misas rezadas a las 6, 7, 8, 9 y 12. Misa Conventual a las 10 y cuarto con exposición de S. D. M. por ser domingo de Minerva.

Tarde. A las 3. Catecismo. A las 5. Santo Rosario y Novena á la Virgen de la Sacristía.

Jueves, á las 11. Funerales en sufragio del alma de la Excm. Sra. Doña María Matas de Bertrand (Q. E. P. D.)

Días feriados. Misas rezadas desde las 6 y tres cuartos. Conventual á las 9 y media. A las 8 y tres cuartos. Rosario y novena.

H. H. DE ENSEÑANZA.—Todos los días misas rezadas a las 9.

H. H. DESCALZAS.—Todos los días misas rezadas á las 9 y cuarto.

HOSPITAL.—Misa rezada los días laborables a las 6 y media.

Días festivos a las 8 y media.

ESCOLAPIOS.—Días laborables. Misas rezadas a las nueve.

Días festivos a las 6 y media, a las 8 y a las 9.

CÁRCEL

Durante esta semana ha habido cinco presos, de los cuales, han salido tres, dos en libertad y uno conducido para Barcelona.

VARIAS

En el Casino Ceretano, hoy se celebrará gran sesión cinematográfica á la hora de costumbre.

—La Sección de aficionados; está preparando un gran programa de funciones teatrales, para las cuales han sido contratadas dos artistas de Barcelona.

—Ha venido ya la familia del niño que fué tomado por el desaparecido de Greixa, ha hacerse cargo de él llevándose para Arenys que es donde residen.

—Por fin esta semana ha llegado tabaco de todas clases.

Aprendiz

para Mercería,
lo necesitan en
Casa Matatam

HOSPITAL

La Junta de Administración, nos suplica hagamos constar, que ha recibido 25 pesetas de una señora que no pudo asistir al celebrado baile de beneficencia en el Casino Ceretano.

Conste así.

= Durante esta semana, ha ingresado una mujer, que murió a las pocas horas. Salidos: un niño.

DE POLICÍA

La plantilla de policía de esta frontera, se compondrá desde primero de Octubre, de un Inspector Jefe. un Inspector de 3.^a clase, un Agente y cuatro vigilantes, habiendo sido ya nombrados, los Vigilantes don Vicente Legarda, que viene de Palamós y don Juan Estela Navarro que se halla en La Junquera.

ULTIMA HORA

Al declinar la tarde de ayer, ingresó en el Hospital de esta Villa un carretero, con varias contusiones y una grande herida en la cabeza de pronóstico reservado. Dirigiase dicho individuo hacia La Molina, cuando la presencia súbita de un automóvil fué causa de que las caballerías se alborotaran y que él en una falsa maniobra fuera a parar debajo las ruedas del carro. El mismo automóvil le condujo a esta, donde fué curado de primera intención por el Médico forense.

IMPRESA MODERNA

La mejor surtida de Puigcerdá

IMPRESIONES DE LUJO

TARJETAS DE VISITA AL MINUTO

¿Donde vas Antonia?

¡A casa MATATAM Carmen!

Se que han recibido

De lana un inmenso surtido

Y para el abrigo que hacerme quiero

He de encontrar sin un pero

Mil colores á mi gusto.

AYUNTAMIENTO

Por esta Alcaldía, han sido impuestas dos multas de cinco pesetas cada una a los jóvenes de esta localidad, D. Lorenzo Pons y Martí y D. Juan Banús y Masdeu, por ir con demasiada velocidad en bicicleta por las calles de la Villa.

—La brigada de Peones, se encuentra en el «Portal de Baix» buscando el agua para traerla al barrio de la Baronía.

—Hoy tendrá lugar, en este Ayuntamiento, la elección de Vocales, que ha de formar parte de la Junta Provincial de la Cámara Agrícola.

SUCESOS:

Con una máquina de segar, uno de los criados del «Más d'en Cot» de Bourg Madame, se cortó un dedo.

—Nos comunican del Vilá, que una niña de *cal Grasi* tuvo la desgracia de caerse, fracturándose un brazo.

—El martes próximo pasado, una mujer de Au-
gostrina, llamada Rosa Gubés, vino por compras a esta Villa y al poco rato de haber llegado, en la calle Mayor, le dió un ataque de parálisis, resultado del cual a las pocas horas falleció en el Hospital, donde fué trasladada.

A su desconsolada familia enviamos nuestro pésame.

—El pasado domingo en Bellver, explotó un petardo de dinamita, que fué puesto por algún mal intencionado, en el balcón de casa don Juan Alay.

El hecho se atribuye a venganzas políticas.

Celebramos no haya habido desgracias personales.

DE SOCIEDAD

Ha llegado procedente de Barcelona, nuestro amigo y suscriptor don Buenaventura Puig.

—El jueves pasado, varias familias de la colonia veraniega y de esta villa, celebraron una excursión a las cuevas de Bor, la cual resultó muy divertida.

—Ha marchado a Barcelona, el culto novelista don Narciso Oller, después de haber pasado la temporada de verano entre nosotros.

—Para proseguir sus estudios en la Normal Superior de Gerona, ha salido para aquella ciudad, nuestra simpática paisana Margarita Borrell.

—El día 25, se celebrará el primer aniversario de la muerte de la esposa de nuestro diputado a Cortes, don Eusebio Bertrand y Serra.

Renovamos nuestro pésame al Sr. Bertrand y familia.

Entre las muchas familias que regresan a sus hogares después de haber pasado la temporada de verano, recordamos los siguientes: don Ibo Morer y familia, Ferrer, señorita Joaquina Font, Antonio Bosom, José M. Xandri y el notable abogado don Joaquín Degollada, etc.

— De paso en esta villa, ha estado el ex-ministro y diputado a Cortes por Balaguer, don Felipe Rodés.

— Después de larga enfermedad hemos visto ya en la calle, a la bella Srta. María Font.

La felicitamos.

— Por asuntos profesionales, se encuentra en esta, el joven abogado, don Joaquín Cantó.

— Después de un breve veraneo debido a los sucesos pasados, que lo retinieron allí a regresado a Manresa, el alcalde de aquella ciudad don Mauricio Fius.

— Ha pasado unos días en esta villa, para visitar a su hermana, doña Pilar, y su cuñado don Ramón Cantó, el diputado a Cortes por Tarrasa don Alfonso Sala, con sus encantadoras hijas.

— Ha regresado de Barcelona, donde asistió a la Asamblea de la Mancomunidad, el diputado provincial señor Borrell.

— El pasado domingo, celebróse un baile en el Círculo Agrícola Mercantil, el cual vióse muy concurrido, y duró hasta muy avanzada la madrugada.

DE SUBSISTENCIAS

El Gobernador Civil de la provincia, ha ordenado que el precio de los huevos no pase de 2'50 ptas docena.

DE CARABINEROS

El viernes por la tarde por el Capitán don Julio Vidal, fueron aprehendidas 310 cabezas de ganado lanar, capturando dos reos, que ingresaron seguidamente en la cárcel de esta Villa.

TELÉFONOS

Desde el día 11 al 18, se han cursado 70 telefonemas y se han recibido 45.

Conferencias recibidas, 86—cursadas 155.

CORREOS

En la Caja Postal de ahorros durante esta semana han ingresado, 450 pesetas y pagado 57'26.

Aprendiz se necesita para zapatería esta Villa, darán razón en esta Imprenta, todos los días laborables de 11 a 12.

GRAN HOTEL TIXAIRE

— PUIGCERDÁ —

**Establecimiento de primer orden
MODERNA CONSTRUCCIÓN**

Habitaciones T. C. todas ventiladas, con luz eléctrica, timbres y todo el confort apetecible

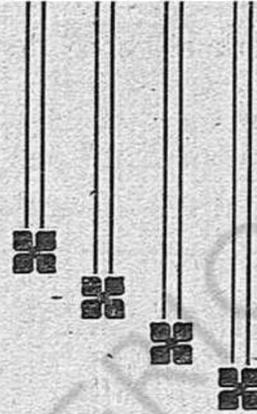
Tercero y cuarto piso con magnificas vistas panorámicas de la Cerdaña Española y Francesa

Salones para Piano y Lectura :: Comedores con mesas independientes :: Cocina Española y Francesa

Se sirve a todas horas. Baño, Duchas, W. C. inodoros
Recomendado por R. A. C. de España, T. C. de Francia

Garage Gratis

Director: **OVIDIO VIDAL**



Salvador Vidal



TREVALLS COMERCIALS I DE LUXE

TARGES DE VISITA ALS 5 MINUTS

= RELLEUS =

POSTALS

Rebudes les últimes novetats

Carrer de la Revolució, 11

Fundición de Hierro

JOSÉ CORTADELLAS

ESPECIALI AD EN TODA CLASE
DE PIEZAS DE HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña

DISPONIBLE

Almacén de Muebles

Juan Cruillas

Plaza de Cabrinetty, 5. — Puigcerdá



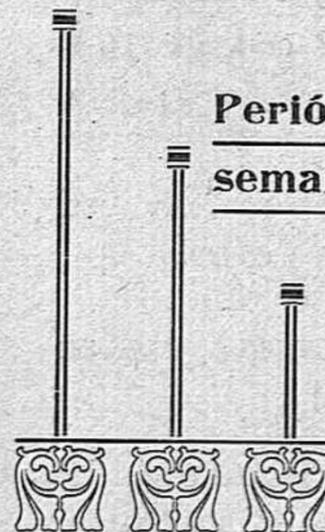
Compra y venta de
Muebles de todas clases

**PELUQUERIA de
JOSE ALART**

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDÁ



Periódicos y Revistas
semanales ilustrados



= SUCURSAL EN =
BOURG-MADAME

GRAN BAR :: MODERN TAWERN

Vda. LAVILLA

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las más renombradas marcas del país y extranjeras

« Buen Pened » « Vermouth Torino »

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los más aromáticos que se toman en esta Villa

Victoria Bassó

Profesora en partos con Título aprobado del Hospital Clínico de Barcelona en 1917. Ofrece sus servicios para Puigcerdá y su comarca, Calle de España, 8. 1.º

Puigcerdá (Gerona)

FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE

FRANCISCA PALLARÉS

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de España, 8

Colmado Americano

COMESTIBLES :: CHARENTIERIE

CALLE REVOLUCIÓN, 29

ANTONIO JUNOY

*Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonería
Cafés : Pesca Salada : Perfumes : Champagnes
Botellería : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa*

Peluquería : Perfumería

Antonio Daufí

Esmerado servicio :: Confección de toda clase de pelucas y postizos ::

CALLE PROGRESO, 4 y 6

— SASTRERIA —

Domingo Bertrán

:: CONFECCIONES A MEDIDA ::

ESPECIALIDAD EN EL CORTE POR LOS ÚLTIMOS MODELOS

Calle Mayor : LLIVIA

Casa Barrinat

Paseo de Gracia, 25. - - - - BARCELONA

SE CONFECCIONAN POSTIZOS DE ARTE :: PELUCAS INVISIBLES FLEQUILLOS :: & &

Se compra cabello de todas clases

Para encargos, en Puigcerdá:
CALLE MIGUEL BERNADES, 10

Salón de Peluquería y Perfumería

Miguel Núñez

Esmerado e higiénico servicio

CALLE MAYOR, 1